

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, July 2, 2023

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: 恩上加恩, 重修帳幕 Grace for Rebuilding
(約翰福音 John 1:14-16)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師: 周華張牧師 Rev. Alan Chow
Associate Pastor (English) 副牧師 (英文部): Rev. Dr. Robert Sterie 施德理牧師
Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan
Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: TBD 待定

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person)
1 st hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 nd hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups (In-person)

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (In-person & Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person) (Summer Break)
--------	------	--

週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana (In-person) (Summer Break)
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

週六 (Saturday)

7-8:30AM	弟兄團契	Men's Group July Break, restart in August)
----------	------	--

英文堂崇拜講員 (English Worship Speaker): Pastor Robert Sterie

中文堂崇拜講員 (Chinese Worship Speaker): 周華張牧師

主餐服事 (Lord's Supper): 鄭仙倫/蔣觀成/沈郁翔/楊晨東
餅與杯預備: 蔣觀成/劉寶志

敬拜組 (Worship Team): 周聖娟/葉建如/鄺瑛/孟娜/卡鐘洵

司琴: 邱垂弘/周聖娟; 吉他: 葉建如

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise Songs 讚美敬拜 讚美 讚美 Worship Team 敬拜組
將天敞開/求祢為我造清潔的心/是這份愛

Pastoral Prayer 牧者禱告 周華張牧師

Lord's Supper 主餐

Message 信息 Reluctant Obedience (2 Kings 5:1-14) Pastor Robert Sterie
沐浴七回 (王下 5:1-14) 周華張牧師

Responsive Song 回應詩歌 謙卑

Announcement 報告 周華張牧師

Doxology 三一頌 眾立

Benediction 祝禱

Amen 阿們頌 眾立

家務事 Announcement

- 歡迎新來的朋友, 一次歡迎永遠歡迎! 請留步, 到餐廳一起享用午餐。
Welcome new friends! Welcome once; welcome always! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
- 本週日 (7/2) 為主餐主日, 記念耶穌為我們捨身流血。
This Sunday we are having the Lord's Supper in remembrance of Jesus who died for us.
- 7/4 (週二) 為美國獨立紀念日, 教會辦公室放假一天。
The church office will be closed on Tuesday (7/4) for Independence Day.
- 歡迎參加週日早上 9:30am to 10:45am 的中文成人主日學, 現有兩班。課程簡介列於第二頁。
Welcome to the Chinese adult Sunday school classes. The course preview of each class is listed on the second page.
- Children Ministry 兒童事工
今年夏天, 兒童主日學正在順利進行, 老師們非常感謝有機會以主的方式來引導和指導這些小孩子。Robert 牧師向主日學孩子的父母有一些報告:
 - 每個學生這週需填寫註冊表。以便我們獲得有關所有兒童的最新資訊。
 - 每個教室將實施簽到/簽出表。這將有助於我們確保每個孩子在課堂上上課, 並及時將他們歸還給家長。
 - 我們將實施固定的接孩童時間。家長應在崇拜結束後十分鐘內來接孩子。中文崇拜通常在 12:30 左右結束, 因此請於中午 12:40 來接小孩。這將有助於教師確保每個孩子都得到適當的照顧, 並且老師們也可及時離開。感謝您對這些變化的關注, 如果您有任何問題, 請與 Robert 牧師討論。

Sunday School for the Children's Ministry is well underway this summer, and classes are going wonderfully! The teachers are so thankful for the opportunity to guide and instruct these little ones in the way of the Lord. Pastor Robert would like to make some announcements to all parents of children in Sunday School.

First, we will be passing out registration forms for each student in Sunday School. These need to be filled out this week so that we have up to date information on all children.

In addition, we will be implementing sign in/sign out sheets for each classroom. This will help us make sure each child is properly accounted for during each class, and returned to parents in a timely fashion.

Finally, Sunday School is implementing a firm pickup time for parents after service. Parents are expected to pick up their children no more than **ten minutes** after service ends. Since the Mandarin service usually ends each Sunday at around 12:30pm, the expected pickup time for most Sundays is by 12:40pm. This will help the teachers make sure that each child is cared for in proper fashion, and no teacher will have to stay unreasonably late.

Thank you for your attention to these changes, and if you have any questions please speak with Pastor Robert about them.

6. 請樂意奉獻參與神國事工的弟兄姐妹可將支票或現金(用奉獻袋中裝好, 上面註明姓名/地址) 投入禮拜堂的奉獻箱內或送/寄到教堂: 5025 Custer Rd., Plano, TX 75023, 也可網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>

For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, Bring/mail checks to church, or give on-line.

7. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 30

上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 16 ; 中文堂 (Chinese) 65

中文成人主日學 (Adult) : 6 ; English Adult Sunday School: N/A

青少年主日學: 9; 兒童主日學: 20; 兒童合唱團: 5; Awana (暑期聚會暫停)

週日詩班練習 (Adult Choir) 15

上週三禱告會 (Prayer Meeting) 7

週四姊妹團契 (Sisters Group) (暑期聚會暫停)

8. 2023 財務奉獻報告 Offering Report

項目	6/2 奉獻 offering	6/9 奉獻 offering	6/16 奉獻 offering	6/23 奉獻 offering	6/30 奉獻 offering	六月累積 June Offering till now
General	2298.80	5388.65	4829.43	2799.40	6547.17	21863.45
Mission	92.53	499.85		500	92.53	1184.91
South Asia		26				26
Building					152	152
Love Fund		700	1944.57	5299.70	1100	9044.27
Renting		385				385
Benevolent		100			500	600
Awana	10				10	20

Lunch		120	448.70	720	234	1522.70
Books					20	20
Total	2401.33	7219.50	7222.70	9319.10	8655.70	34818.33

至五月底經常費累計收入 (Till end of May General Fund Income total) : 118193.71
至五月底經常費累計支出 (Till end of May General Fund Expense total) : 173196.88

9. 成人主日學課程簡介

1. 真理探索課程, 共 12 課

由沈郁翔/蔣觀成/楊晨東三位弟兄帶領, 課程簡介如下:

課程鏈接: <https://cmchurch.org/2019/01/18/explore-the-truth/>

此課程適用於慕道友和初信者。讓我們一起參與, 一起學習, 在聖靈保惠師帶領下, 更多學習神話語中的奧秘, 同得造就, 更加堅定信仰, 傳講神寶貴的福音, 願主天天加增得救的人數。。

課堂內以互動為主, 在課堂上彼此交流, 多討論分享, 同時可以有比較多的 Q&A。

(學習材料鏈接先發給學員看)

日期 Date: 主日早上 Sunday morning

七月到九月/July to September, 2023

時間 Time: 9:30am to 10:45am

週數 Number of weeks : 12 週

教室 Class Room : 111 (暫定)

We will have another class of adult Chinese Sunday school starting this Sunday (7/2). Sam Shen/Jim Jiang/Chendong Yang will be the teachers.

2. 路加福音

由沈晉作弟兄帶領

日期 Date: 主日早上 Sunday morning

時間 Time: 9:30am to 10:45am

教室 Class Room : 101 (圖書館)

路加福音主旨要義

耶穌基督雖然是『神子』, 但祂也是『人子』。祂乃是一個完全的人, 書中所載祂的事蹟, 處處流露祂屬人的特性: 祂飢餓、疲倦、傷痛... 祂真是嚐盡了作人的滋味, 所以祂能體恤我們人的軟弱(參來二 18; 四 15)。惟祂與一般世人不同的, 就是具有最完美的人性。祂在地上為人, 滿了憐憫、慈愛、聖潔、公義, 有最高水準的道德表現。這樣一位至善、完全、榮耀的『人子』, 全然滿足神對人類的一切要求, 達到神對人類最高的心意。而祂以『人子救主』的身分出現在地上, 就是要將那些從神對人類旨意中墮落、失喪的人尋找回來, 並且要把他們拯救到符合神心意的地步。

內容大綱

(一) 人子和祂先鋒的出生:

1. 引言(一 1~4); 2. 先鋒的孕育(一 5~25); 3. 人子的孕育(一 26~56)

4.先鋒的誕生(一 57~80)；5.人子的降生和成長(二 1~52)

(二)人子工作的準備：

1.先鋒的宣告(三 1~20)；2.人子受浸(三 21~22)

3.人子的家譜(三 23~38)；4.人子受試探(四 1~13)

(三)人子工作的展開：

1.人子在加利利的工作(四 14~九 50)

2.人子在往耶路撒冷途中的工作(九 51~十九 27)

3.人子在耶路撒冷的工作(十九 28~廿一 38)

(四)人子工作的高峰：

1.人子受難(廿二 1~廿三 56)；2.人子復活(廿四 1~49)；3.人子升天(廿四 50~53)；